

# STAINLESS STEEL NECK TURNING MANDRELS - SINCLAIR INTERNATIONAL NECK TURNING MANDREL, SS, 25 CALIBER (.255")

Sinclair stainless steel neck turning and expander mandrels for 17 through 50 caliber cartridges are turned from high grade stainless steel on precision turning centers. Turning mandrels are sized .002 inch under bullet diameter and expander mandrels are .001 inch under bullet diameter. The shape and surface of all mandrels is the result of years of experimenting by many expert handloaders. Our Carbide turning mandrels are precision ground from solid carbide stock, which yields even closer tolerances. All carbide mandrels are ground to .002 inch under bullet diameter. Adjustments on our NT-4000 turning tool will be more consistent with carbide mandrels due to the tighter tolerances of the mandrels. Large caliber (35 to 50 caliber) mandrels fit only the Large Caliber Expander Expander Body and NT-5000 Turning Tool.



## Attributes

- Name: SINCLAIR INTERNATIONAL NECK TURNING MANDREL, SS, 25 CALIBER (.255")
- Manufacturer: SINCLAIR INTERNATIONAL
- Product no.: 749001162
- Mfr. No.:
- Caliber: 25 Caliber
- Diameter (in): 0.255
- Delivery weight: 0.032kg

## Item details

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für die Sinclair International EdelstahlNackebearbeitungsmandrels](#)
- [English: Safety Instructions for Sinclair International Stainless Steel Neck Turning Mandrels](#)
- [Español: Instrucciones de Seguridad para los Mandriles de Giro de Cuello de Acero Inoxidable de Sinclair International](#)
- [Français: Instructions de Sécurité pour les Mandrins de Tournage en Acier Inoxydable Sinclair International](#)
- [Italiano: Istruzioni di Sicurezza per i Mandrini di Tornitura in Acciaio Inossidabile Sinclair International](#)
- [Polski: Instrukcje Bezpieczeństwa dla Mandryli do Obróbki Neck ze Stali Nierdzewnej Sinclair International](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet Sinclair International Ruostumattomasta Teräksestä Valmistetuille Kaulan Kääntömandreelille](#)
- [Svenska: Säkerhetsanvisningar för Sinclair International Rostfria Stålmantrel för Hylsor](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro nerezové ocelové mandrely pro otáčení Sinclair International](#)

# Sicherheitshinweise für die Sinclair International EdelstahlNackebearbeitungsmandrels

## Einleitung

Danke, dass du dich für die Sinclair International EdelstahlNackebearbeitungsmandrels entschieden hast. Dieses Handbuch bietet wichtige Sicherheitsinformationen und Anweisungen zur Verwendung, um deine sichere und effektive Nutzung des Produkts zu gewährleisten. Bitte lies dieses Handbuch sorgfältig vor der Verwendung.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass das Produkt gemäß den Anweisungen des Herstellers verwendet wird.
- Halte das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Überprüfe die Mandrels regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigungen oder Abnutzung vor jeder Verwendung.
- Trage immer geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Augenschutz, wenn du dieses Produkt verwendest.
- Verwende das Produkt nicht für andere Zwecke als den vorgesehenen Gebrauch.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Gehe vorsichtig mit den Mandrels um, um Verletzungen durch scharfe Kanten zu vermeiden.
- Verwende die Mandrels nur mit kompatiblen Werkzeugen, wie dem NT4000Drehwerkzeug und dem NT5000Drehwerkzeug.
- Stelle sicher, dass dein Arbeitsplatz sauber und frei von Hindernissen ist, die während der Verwendung ein Risiko darstellen könnten.
- Vermeide die Verwendung der Mandrels unter nassen oder feuchten Bedingungen, um Rutsch oder elektrische Gefahren zu vermeiden.
- Versuche nicht, die Mandrels auf irgendeine Weise zu modifizieren oder zu verändern, da dies die Sicherheit und Leistung beeinträchtigen kann.

## Anweisungen zur Installation und Nutzung

### 1. Vorbereitung:

- Sammle alle notwendigen Werkzeuge und Schutzausrüstung.
- Stelle sicher, dass der Arbeitsbereich gut beleuchtet und organisiert ist.

### 2. Installation:

- Befestige das Mandrel sicher am Drehwerkzeug gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Stelle sicher, dass das Mandrel richtig ausgerichtet und festgezogen ist, um ein Lösen während der Verwendung zu verhindern.

### 3. Benutzung:

- Folge den spezifischen Richtlinien für den Betrieb des NT4000 oder NT5000 Drehwerkzeugs.
- Verwende sanften Druck beim Drehen, um Beschädigungen am Mandrel oder der Patrone zu vermeiden.
- Überwache den Prozess genau auf ungewöhnliche Geräusche oder Widerstand, die auf ein Problem hinweisen könnten.

### 4. Pflege nach der Benutzung:

- Reinige die Mandrels nach der Verwendung gründlich, um Ablagerungen oder Rückstände zu entfernen.
- Überprüfe die Mandrels auf Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung, bevor du sie lagerst.
- Bewahre die Mandrels an einem sicheren, trockenen Ort auf, fern von Kindern und Haustieren.

## Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Metallabfälle.
- Entsorge das Produkt nicht im regulären Hausmüll.
- Wenn das Produkt irreparabel beschädigt ist, stelle sicher, dass es recycelt oder sicher entsorgt wird, um die Umweltauswirkungen zu minimieren.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für Anfragen zur Sicherheit oder Produktleistung konsultiere bitte die Kontaktdaten des Herstellers, die auf der Verpackung oder in der Produktdokumentation angegeben sind.

## **Fazit**

Durch die Befolgung dieser Sicherheitsanweisungen kannst du eine sichere und effektive Erfahrung mit deinen Sinclair International EdelstahlNackebearbeitungsmandrels gewährleisten. Priorisiere immer die Sicherheit und scheue dich nicht, weitere Unterstützung zu suchen, wenn nötig. Danke für deine Aufmerksamkeit zu diesen wichtigen Richtlinien.

# Safety Instructions for Sinclair International Stainless Steel Neck Turning Mandrels

## Introduction

Thank you for choosing the Sinclair International Stainless Steel Neck Turning Mandrels. This guide provides important safety information and usage instructions to ensure your safe and effective use of the product. Please read this manual carefully before use.

## General Safety Guidelines

- Ensure that the product is used in accordance with the manufacturer's instructions.
- Keep the product out of reach of children and vulnerable individuals.
- Regularly inspect the mandrels for any signs of damage or wear before each use.
- Always wear appropriate safety gear, including eye protection, when using this product.
- Do not use the product for purposes other than its intended use.

## Specific Safety Precautions for Use

- Handle the mandrels with care to avoid injury from sharp edges.
- Use the mandrels only with compatible tools, such as the NT4000 turning tool and NT5000 turning tool.
- Ensure that your workspace is clean and free of any obstructions that may pose a risk during use.
- Avoid using the mandrels in wet or damp conditions to prevent slipping or electrical hazards.
- Do not attempt to modify or alter the mandrels in any way, as this may compromise safety and performance.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Preparation:

- Gather all necessary tools and safety equipment.
- Ensure that the working area is welllit and organized.

### 2. Installation:

- Attach the mandrel securely to the turning tool according to the manufacturer's instructions.
- Ensure that the mandrel is properly aligned and tightened to prevent it from loosening during use.

### 3. Usage:

- Follow the specific guidelines for operating the NT4000 or NT5000 turning tool.
- Use gentle pressure when turning to avoid damaging the mandrel or the cartridge.
- Monitor the process closely for any unusual sounds or resistance, which may indicate a problem.

### 4. PostUse Care:

- After use, clean the mandrels thoroughly to remove any debris or residue.
- Inspect the mandrels for any signs of wear or damage before storing them.
- Store the mandrels in a safe, dry place, away from children and pets.

## Disposal Instructions

- Dispose of the product in accordance with local regulations regarding metal waste.
- Do not dispose of the product in regular household waste.
- If the product is damaged beyond repair, ensure it is recycled or disposed of safely to minimize environmental impact.

## Contact Information for Further Support

For any inquiries regarding safety or product performance, please refer to the manufacturer's contact information provided on the packaging or product documentation.

## **Conclusion**

By following these safety instructions, you can ensure a safe and effective experience with your Sinclair International Stainless Steel Neck Turning Mandrels. Always prioritize safety and feel free to seek further assistance if needed. Thank you for your attention to these important guidelines.

# Instrucciones de Seguridad para los Mandriles de Giro de Cuello de Acero Inoxidable de Sinclair International

## Introducción

Gracias por elegir los Mandriles de Giro de Cuello de Acero Inoxidable de Sinclair International. Esta guía proporciona información importante sobre seguridad e instrucciones de uso para garantizar tu uso seguro y efectivo del producto. Por favor, lee este manual detenidamente antes de usarlo.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que el producto se utilice de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Mantén el producto fuera del alcance de niños y personas vulnerables.
- Inspecciona regularmente los mandriles en busca de signos de daño o desgaste antes de cada uso.
- Siempre usa el equipo de protección adecuado, incluyendo protección ocular, al utilizar este producto.
- No utilices el producto para fines distintos a su uso previsto.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Maneja los mandriles con cuidado para evitar lesiones por bordes afilados.
- Utiliza los mandriles solo con herramientas compatibles, como la herramienta de giro NT4000 y la herramienta de giro NT5000.
- Asegúrate de que tu área de trabajo esté limpia y libre de obstrucciones que puedan representar un riesgo durante el uso.
- Evita utilizar los mandriles en condiciones húmedas o mojadas para prevenir resbalones o peligros eléctricos.
- No intentes modificar o alterar los mandriles de ninguna manera, ya que esto puede comprometer la seguridad y el rendimiento.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Preparación:

- Reúne todas las herramientas necesarias y el equipo de seguridad.
- Asegúrate de que el área de trabajo esté bien iluminada y organizada.

### 2. Instalación:

- Conecta el mandril de manera segura a la herramienta de giro según las instrucciones del fabricante.
- Asegúrate de que el mandril esté correctamente alineado y ajustado para evitar que se afloje durante el uso.

### 3. Uso:

- Sigue las pautas específicas para operar la herramienta de giro NT4000 o NT5000.
- Usa presión suave al girar para evitar dañar el mandril o el cartucho.
- Monitorea el proceso de cerca para detectar cualquier sonido inusual o resistencia, lo que puede indicar un problema.

### 4. Cuidado Posterior al Uso:

- Después de usar, limpia los mandriles a fondo para eliminar cualquier residuo o desechos.
- Inspecciona los mandriles en busca de signos de desgaste o daño antes de guardarlos.
- Almacena los mandriles en un lugar seguro y seco, lejos de niños y mascotas.

## Instrucciones de Desecho

- Desecha el producto de acuerdo con las regulaciones locales sobre desechos metálicos.
- No deseches el producto en la basura doméstica regular.
- Si el producto está dañado más allá de la reparación, asegúrate de que se recicle o deseche de manera segura para minimizar el impacto ambiental.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para cualquier consulta relacionada con la seguridad o el rendimiento del producto, consulta la información de contacto del fabricante proporcionada en el empaque o la documentación del producto.

## **Conclusión**

Siguiendo estas instrucciones de seguridad, puedes garantizar una experiencia segura y efectiva con tus Mandriles de Giro de Cuello de Acero Inoxidable de Sinclair International. Siempre prioriza la seguridad y no dudes en buscar más asistencia si es necesario. Gracias por tu atención a estas importantes directrices.



# Instructions de Sécurité pour les Mandrins de Tournage en Acier Inoxydable Sinclair International

## Introduction

Merci d'avoir choisi les Mandrins de Tournage en Acier Inoxydable Sinclair International. Ce guide fournit des informations importantes sur la sécurité et des instructions d'utilisation pour garantir une utilisation sûre et efficace de votre produit. Veuillez lire ce manuel attentivement avant utilisation.

## Directives Générales de Sécurité

- Assurez-vous que le produit est utilisé conformément aux instructions du fabricant.
- Gardez le produit hors de portée des enfants et des personnes vulnérables.
- Inspectez régulièrement les mandrins pour tout signe de dommage ou d'usure avant chaque utilisation.
- Portez toujours un équipement de sécurité approprié, y compris une protection oculaire, lors de l'utilisation de ce produit.
- Ne pas utiliser le produit à d'autres fins que son utilisation prévue.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Manipulez les mandrins avec soin pour éviter les blessures causées par des bords tranchants.
- Utilisez les mandrins uniquement avec des outils compatibles, tels que l'outil de tournage NT4000 et l'outil de tournage NT5000.
- Assurez-vous que votre espace de travail est propre et dégagé de tout obstacle qui pourrait poser un risque pendant l'utilisation.
- Évitez d'utiliser les mandrins dans des conditions humides ou mouillées pour prévenir les glissades ou les risques électriques.
- Ne tentez pas de modifier ou d'altérer les mandrins de quelque manière que ce soit, car cela pourrait compromettre la sécurité et les performances.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Préparation :

- Rassemblez tous les outils nécessaires et l'équipement de sécurité.
- Assurez-vous que la zone de travail est bien éclairée et organisée.

### 2. Installation :

- Fixez le mandrin de manière sécurisée à l'outil de tournage selon les instructions du fabricant.
- Assurez-vous que le mandrin est correctement aligné et serré pour éviter qu'il ne se desserre pendant l'utilisation.

### 3. Utilisation :

- Suivez les directives spécifiques pour faire fonctionner l'outil de tournage NT4000 ou NT5000.
- Appliquez une pression douce lors du tournage pour éviter d'endommager le mandrin ou la cartouche.
- Surveillez le processus de près pour détecter tout bruit ou résistance inhabituel, ce qui pourrait indiquer un problème.

### 4. Entretien après Utilisation :

- Après utilisation, nettoyez soigneusement les mandrins pour enlever tout débris ou résidu.
- Inspectez les mandrins pour tout signe d'usure ou de dommage avant de les ranger.
- Rangez les mandrins dans un endroit sûr et sec, loin des enfants et des animaux de compagnie.

## Instructions de Mise au Rebut

- Disposez du produit conformément aux réglementations locales concernant les déchets métalliques.
- Ne pas jeter le produit dans les déchets ménagers ordinaires.
- Si le produit est endommagé au-delà de toute réparation, assurez-vous qu'il soit recyclé ou éliminé en toute sécurité pour minimiser l'impact sur l'environnement.

## **Informations de Contact pour un Support Supplémentaire**

Pour toute question concernant la sécurité ou les performances du produit, veuillez vous référer aux informations de contact du fabricant fournies sur l'emballage ou la documentation du produit.

## **Conclusion**

En suivant ces instructions de sécurité, vous pouvez garantir une expérience sûre et efficace avec vos Mandrins de Tournage en Acier Inoxydable Sinclair International. Priorisez toujours la sécurité et n'hésitez pas à demander de l'aide si nécessaire. Merci de votre attention à ces directives importantes.

# Istruzioni di Sicurezza per i Mandrini di Tornitura in Acciaio Inossidabile Sinclair International

## Introduzione

Grazie per aver scelto i Mandrini di Tornitura in Acciaio Inossidabile Sinclair International. Questa guida fornisce informazioni importanti sulla sicurezza e istruzioni per l'uso per garantire un utilizzo sicuro ed efficace del prodotto. Si prega di leggere attentamente questo manuale prima dell'uso.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurarsi che il prodotto venga utilizzato secondo le istruzioni del produttore.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata di bambini e individui vulnerabili.
- Ispezionare regolarmente i mandrini per eventuali segni di danni o usura prima di ogni utilizzo.
- Indossare sempre l'equipaggiamento di sicurezza appropriato, inclusi occhiali protettivi, durante l'uso di questo prodotto.
- Non utilizzare il prodotto per scopi diversi da quelli previsti.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Maneggiare i mandrini con cura per evitare infortuni causati da bordi affilati.
- Utilizzare i mandrini solo con strumenti compatibili, come il NT4000 e il NT5000.
- Assicurarsi che l'area di lavoro sia pulita e priva di ostacoli che possano costituire un rischio durante l'uso.
- Evitare di utilizzare i mandrini in condizioni di umidità o bagnato per prevenire scivolamenti o rischi elettrici.
- Non tentare di modificare o alterare i mandrini in alcun modo, poiché ciò potrebbe compromettere la sicurezza e le prestazioni.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Preparazione:

- Raccogliere tutti gli strumenti e l'equipaggiamento di sicurezza necessari.
- Assicurarsi che l'area di lavoro sia ben illuminata e organizzata.

### 2. Installazione:

- Fissare il mandrino in modo sicuro allo strumento di tornitura secondo le istruzioni del produttore.
- Assicurarsi che il mandrino sia correttamente allineato e serrato per prevenire allentamenti durante l'uso.

### 3. Uso:

- Seguire le linee guida specifiche per l'operazione degli strumenti di tornitura NT4000 o NT5000.
- Utilizzare una pressione delicata durante la tornitura per evitare di danneggiare il mandrino o la cartuccia.
- Monitorare attentamente il processo per eventuali suoni o resistenze insolite, che potrebbero indicare un problema.

### 4. Cura PostUso:

- Dopo l'uso, pulire i mandrini accuratamente per rimuovere eventuali detriti o residui.
- Ispezionare i mandrini per eventuali segni di usura o danni prima di riporli.
- Conservare i mandrini in un luogo sicuro e asciutto, lontano da bambini e animali domestici.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltire il prodotto in conformità con le normative locali riguardanti i rifiuti metallici.
- Non smaltire il prodotto nei rifiuti domestici normali.
- Se il prodotto è danneggiato oltre la riparazione, assicurarsi che venga riciclato o smaltito in modo sicuro per ridurre l'impatto ambientale.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto**

Per qualsiasi domanda riguardante la sicurezza o le prestazioni del prodotto, si prega di fare riferimento alle informazioni di contatto del produttore fornite sulla confezione o nella documentazione del prodotto.

## **Conclusione**

Seguendo queste istruzioni di sicurezza, è possibile garantire un'esperienza sicura ed efficace con i Mandrini di Tornitura in Acciaio Inossidabile Sinclair International. Dare sempre priorità alla sicurezza e non esitare a cercare ulteriore assistenza se necessario. Grazie per la vostra attenzione a queste importanti linee guida.

# Instrukcje Bezpieczeństwa dla Mandryli do Obróbki Neck ze Stali Nierdzewnej Sinclair International

## Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór mandryli do obróbki neck ze stali nierdzewnej firmy Sinclair International. Niniejszy przewodnik zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje użytkowania, które zapewnią bezpieczne i skuteczne korzystanie z produktu. Prosimy o uważne przeczytanie tego podręcznika przed użyciem.

## Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Upewnij się, że produkt jest używany zgodnie z instrukcjami producenta.
- Trzymaj produkt z dala od dzieci i osób wrażliwych.
- Regularnie sprawdzaj mandryle pod kątem uszkodzeń lub zużycia przed każdym użyciem.
- Zawsze noś odpowiednie środki ochrony osobistej, w tym okulary ochronne, podczas korzystania z tego produktu.
- Nie używaj produktu do celów innych niż zamierzone.

## Szczególne Środki Ostrożności przy Użyciu

- Obsługuj mandryle ostrożnie, aby uniknąć obrażeń spowodowanych ostrymi krawędziami.
- Używaj mandryli tylko z kompatybilnymi narzędziami, takimi jak NT4000 lub NT5000.
- Upewnij się, że miejsce pracy jest czyste i wolne od przeszkód, które mogą stanowić ryzyko podczas użycia.
- Unikaj używania mandryli w wilgotnych lub mokrych warunkach, aby zapobiec poślizgnięciu się lub zagrożeniom elektrycznym.
- Nie próbuj modyfikować ani zmieniać mandryli w żaden sposób, ponieważ może to wpłynąć na bezpieczeństwo i wydajność.

## Instrukcje Instalacji i Użytkowania

### 1. Przygotowanie:

- Zbierz wszystkie niezbędne narzędzia i sprzęt ochronny.
- Upewnij się, że miejsce pracy jest dobrze oświetlone i uporządkowane.

### 2. Instalacja:

- Bezpiecznie przymocuj mandrel do narzędzia obróbczego zgodnie z instrukcjami producenta.
- Upewnij się, że mandrel jest prawidłowo ustawiony i dokręcony, aby zapobiec luzowaniu się podczas użycia.

### 3. Użytkowanie:

- Postępuj zgodnie z konkretnymi wytycznymi dotyczącymi obsługi narzędzi NT4000 lub NT5000.
- Używaj łagodnego nacisku podczas obróbki, aby uniknąć uszkodzenia mandrela lub naboju.
- Uważnie monitoruj proces w celu wykrycia wszelkich nietypowych dźwięków lub oporów, które mogą wskazywać na problem.

### 4. Pielęgnacja po Użyciu:

- Po użyciu dokładnie oczyść mandryle, aby usunąć wszelkie zanieczyszczenia lub resztki.
- Sprawdź mandryle pod kątem oznak zużycia lub uszkodzenia przed ich przechowaniem.
- Przechowuj mandryle w bezpiecznym, suchym miejscu, z dala od dzieci i zwierząt.

## Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów metalowych.
- Nie wyrzucaj produktu do zwykłych odpadów domowych.
- Jeśli produkt jest uszkodzony ponad naprawę, upewnij się, że jest recyklingowany lub utylizowany w sposób bezpieczny, aby zminimalizować wpływ na środowisko.

## **Informacje Kontaktowe w Celach Dalszego Wsparcia**

W przypadku jakichkolwiek zapytań dotyczących bezpieczeństwa lub wydajności produktu, prosimy o zapoznanie się z informacjami kontaktowymi producenta umieszczonymi na opakowaniu lub w dokumentacji produktu.

## **Podsumowanie**

Przestrzegając tych instrukcji bezpieczeństwa, możesz zapewnić sobie bezpieczne i skuteczne doświadczenie z mandrylami do obróbki neck ze stali nierdzewnej firmy Sinclair International. Zawsze priorytetuj bezpieczeństwo i nie wahaj się szukać dalszej pomocy, jeśli zajdzie taka potrzeba. Dziękujemy za uwagę na te ważne wytyczne.

# Turvallisuusohjeet Sinclair International

## Ruostumattomasta Teräksestä Valmistetuille Kaulan Kääntömandreelille

### Johdanto

Kiitos, että valitsit Sinclair Internationalin ruostumattomasta teräksestä valmistetut kaulan kääntömandreelit. Tämä opas tarjoaa tärkeitä turvallisuustietoja ja käyttöohjeita varmistaaksesi tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön. Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä.

### Yleiset Turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuotetta käytetään valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Pidä tuote lasten ja haavoittuvien henkilöiden ulottumattomissa.
- Tarkista mandreelit säännöllisesti vaurioiden tai kulumisen varalta ennen jokaista käyttöä.
- Käytä aina asianmukaista suojavarustusta, mukaan lukien silmäsuojia, tuotteen käytön aikana.
- Älä käytä tuotetta muuhun kuin sen tarkoitukseen.

### Eriyiset Turvallisuusvarotoimet Käytössä

- Käsittele mandreelien kanssa varovasti terävien reunojen vammautumisen välttämiseksi.
- Käytä mandreeleita vain yhteensopivien työkalujen, kuten NT4000 ja NT5000kääntötyökalujen, kanssa.
- Varmista, että työskentelyalueesi on puhdas ja esteetön, jotta käytön aikana ei olisi riskejä.
- Vältä mandreelien käyttöä kosteissa tai märissä olosuhteissa liukastumisen tai sähkövaaran estämiseksi.
- Älä yritä muokata tai muuttaa mandreeleita millään tavalla, sillä tämä voi vaarantaa turvallisuuden ja suorituskyvyn.

### Asennus ja Käyttöohjeet

#### 1. Valmistelu:

- Kerää kaikki tarvittavat työkalut ja suojavarusteet.
- Varmista, että työskentelyalue on hyvin valaistu ja järjestetty.

#### 2. Asennus:

- Kiinnitä mandreeli tiukasti kääntötyökaluun valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Varmista, että mandreeli on oikein kohdistettu ja tiukattu, jotta se ei löysty käytön aikana.

#### 3. Käyttö:

- Noudata NT4000 tai NT5000kääntötyökalun käyttöohjeita.
- Käytä lempeää painetta kääntäessäsi, jotta mandreeliä tai patruunaa ei vahingoiteta.
- Seuraa prosessia tarkasti, jotta voit havaita epätavalliset äänet tai vastustuksen, mikä voi viitata ongelmaan.

#### 4. Käytön Jälkeinen Hoito:

- Puhdista mandreelit huolellisesti käytön jälkeen poistaaksesi kaikki jätteet tai jäämät.
- Tarkista mandreelit mahdollisten kulumisen tai vaurioiden varalta ennen niiden säilytystä.
- Säilytä mandreelit turvallisessa, kuivassa paikassa, lasten ja lemmikkien ulottumattomissa.

### Hävitysohjeet

- Hävitä tuote paikallisten metallijätteen käsittelysääntöjen mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta tavallisessa kotitalousjätteessä.
- Jos tuote on vaurioitunut korjauskelvottomaksi, varmista, että se kierrätetään tai hävitetään turvallisesti ympäristön vaikutusten minimoimiseksi.

## Lisätietojen Yhteystiedot

Mikäli sinulla on kysymyksiä turvallisuuteen tai tuotteen suorituskykyyn liittyen, viittaa valmistajan yhteystietoihin, jotka on ilmoitettu pakkauksessa tai tuotedokumentaatioissa.

## Yhteenveto

Noudattamalla näitä turvallisuusohjeita voit varmistaa turvallisen ja tehokkaan käyttökokemuksen Sinclair Internationalin ruostumattomasta teräksestä valmistettujen kaulan kääntömandreelien kanssa. Aina priorisoi turvallisuus ja älä epäröi pyytää lisäapua, jos tarpeen. Kiitos, että kiinnität huomiota näihin tärkeisiin ohjeisiin.



# Säkerhetsanvisningar för Sinclair International Rostfria Stålmandrel för Hylsor

## Introduktion

Tack för att du valt Sinclair International Rostfria Stålmandrel för Hylsor. Denna guide innehåller viktig säkerhetsinformation och bruksanvisningar för att säkerställa att du använder produkten på ett säkert och effektivt sätt. Vänligen läs denna manual noggrant innan användning.

## Allmänna Säkerhetsriktlinjer

- Se till att produkten används i enlighet med tillverkarens instruktioner.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara individer.
- Inspektera regelbundet mandrel för tecken på skador eller slitage före varje användning.
- Använd alltid lämplig skyddsutrustning, inklusive ögonskydd, när du använder denna produkt.
- Använd inte produkten för andra ändamål än avsett.

## Specifika Säkerhetsåtgärder för Användning

- Hantera mandrel med försiktighet för att undvika skador från vassa kanter.
- Använd mandrel endast med kompatibla verktyg, såsom NT4000 snurrverktyg och NT5000 snurrverktyg.
- Se till att ditt arbetsområde är rent och fritt från hinder som kan utgöra en risk vid användning.
- Undvik att använda mandrel i våta eller fuktiga förhållanden för att förhindra halka eller elektriska faror.
- Försök inte att modifiera eller ändra mandrel på något sätt, eftersom detta kan äventyra säkerhet och prestanda.

## Instruktioner för Installation och Användning

### 1. Förberedelse:

- Samla alla nödvändiga verktyg och säkerhetsutrustning.
- Se till att arbetsområdet är väl upplyst och organiserat.

### 2. Installation:

- Fäst mandrel ordentligt på snurrverktyget enligt tillverkarens instruktioner.
- Se till att mandrel är korrekt justerad och åtdragen för att förhindra att den lossnar under användning.

### 3. Användning:

- Följ de specifika riktlinjerna för drift av NT4000 eller NT5000 snurrverktyg.
- Använd försiktig tryck när du snurrar för att undvika att skada mandrel eller hylsan.
- Övervaka processen noga för ovanliga ljud eller motstånd, vilket kan indikera ett problem.

### 4. Efter Användning:

- Rengör mandrel noggrant efter användning för att ta bort skräp eller rester.
- Inspektera mandrel för tecken på slitage eller skador innan de förvaras.
- Förvara mandrel på en säker, torr plats, bortom räckhåll för barn och husdjur.

## Avfallsanvisningar

- Kasta produkten i enlighet med lokala förordningar angående metallavfall.
- Kasta inte produkten i vanlig hushållssopor.
- Om produkten är skadad bortom reparation, se till att den återvinns eller kasseras på ett säkert sätt för att minimera miljöpåverkan.

## Kontaktinformation för Ytterligare Stöd

För eventuella frågor angående säkerhet eller produktens prestanda, vänligen hänvisa till tillverkarens kontaktinformation som anges på förpackningen eller produktdokumentationen.

## **Slutsats**

Genom att följa dessa säkerhetsanvisningar kan du säkerställa en säker och effektiv upplevelse med dina Sinclair International Rostfria Stålmandrel för Hylsor. Prioritera alltid säkerhet och tveka inte att söka ytterligare hjälp om det behövs. Tack för din uppmärksamhet på dessa viktiga riktlinjer.

# Bezpečnostní pokyny pro nerezové ocelové mandrelly pro otáčení Sinclair International

## Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali nerezové ocelové mandrelly pro otáčení Sinclair International. Tento průvodce poskytuje důležité bezpečnostní informace a pokyny k použití, které zajistí vaši bezpečnou a efektivní práci s produktem. Před použitím si prosím tento manuál pečlivě přečtěte.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Ujistěte se, že produkt používáte v souladu s pokyny výrobce.
- Uchovávejte produkt mimo dosah dětí a zranitelných jedinců.
- Pravidelně kontrolujte mandrelly na jakékoli známky poškození nebo opotřebení před každým použitím.
- Při používání tohoto produktu vždy noste vhodné ochranné pomůcky, včetně ochrany očí.
- Nepoužívejte produkt k jiným účelům, než je jeho zamýšlené použití.

## Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Manipulujte s mandrelly opatrně, abyste se vyhnuli zranění od ostrých hran.
- Používejte mandrelly pouze s kompatibilními nástroji, jako jsou NT4000 a NT5000.
- Ujistěte se, že vaše pracovní místo je čisté a bez překážek, které by mohly představovat riziko během používání.
- Vyhněte se používání mandrelů v mokrých nebo vlhkých podmínkách, abyste předešli uklouznutí nebo elektrickým nebezpečím.
- Nepokoušejte se mandrelly jakkoli upravit nebo změnit, protože to může ohrozit bezpečnost a výkon.

## Pokyny pro instalaci a používání

### 1. Příprava:

- Shromážděte veškeré potřebné nástroje a ochranné vybavení.
- Ujistěte se, že pracovní prostor je dobře osvětlený a organizovaný.

### 2. Instalace:

- Připevněte mandrel bezpečně k otáčecímu nástroji podle pokynů výrobce.
- Ujistěte se, že je mandrel správně zarovnaný a utažený, aby se během používání neuvolnil.

### 3. Používání:

- Řiďte se specifickými pokyny pro obsluhu nástrojů NT4000 nebo NT5000.
- Používejte mírný tlak při otáčení, abyste se vyhnuli poškození mandrelu nebo náboje.
- Pečlivě sledujte proces pro jakékoli neobvyklé zvuky nebo odpor, které by mohly naznačovat problém.

### 4. Údržba po použití:

- Po použití důkladně vyčistěte mandrelly, abyste odstranili jakékoli zbytky nebo nečistoty.
- Zkontrolujte mandrelly na jakékoli známky opotřebení nebo poškození před jejich uložením.
- Uložte mandrelly na bezpečné, suché místo, mimo dosah dětí a domácích zvířat.

## Pokyny pro likvidaci

- Zlikvidujte produkt v souladu s místními předpisy týkajícími se kovového odpadu.
- Nevyhazujte produkt do běžného domácího odpadu.
- Pokud je produkt poškozený a nelze jej opravit, zajistěte, aby byl recyklován nebo zlikvidován bezpečně, aby se minimalizoval dopad na životní prostředí.

## Kontakt pro další podporu

Pro jakékoli dotazy týkající se bezpečnosti nebo výkonu produktu se prosím obraťte na kontaktní informace výrobce uvedené na obalu nebo v dokumentaci produktu.

## **Závěr**

Dodržováním těchto bezpečnostních pokynů zajistíte bezpečný a efektivní zážitek s nerezovými ocelovými mandrelly pro otáčení Sinclair International. Vždy upřednostňujte bezpečnost a neváhejte vyhledat další pomoc, pokud je to potřeba. Děkujeme za vaši pozornost k těmto důležitým pokynům.